

Translating the Ubersmith Interface

You can add a language translation that is not included by default in Ubersmith. In the instructions below, [locale name] is the correct locale for the language you are translating Ubersmith into, for example for French the locale would be fr_FR. Once you have configured your Ubersmith instance to use a new language, you will need to [add and activate that language](#) in the system interface.

The default languages included with Ubersmith by default: American (en_US) and United Kingdom English (en_GB), Argentinian Spanish (es_AR), (French Canadian (fr_CA), Portuguese (pt_PT), Swedish (sv_SE), and Traditional Chinese (zh_TW) and Simplified Chinese (zh_CN).

1. Copy the translation template by typing the following at the webroot command prompt.

```
# mkdir -p /usr/local/ubersmith/app/custom/locale/[locale name]
/LC_MESSAGES

# cd /usr/local/ubersmith

# docker cp ubersmith_web_1:/var/www/ubersmith_root/app/www/ubersmith.
pot
/usr/local/ubersmith/app/custom/locale/[locale name] /LC_MESSAGES
/ubersmith.po
```

2. Edit /usr/local/ubersmith/app/custom/locale/[locale name] /LC_MESSAGES/ubersmith.po, translating strings by replacing each empty msgstr string in ubersmith.po with the translated string. For example, to create a French (locale fr_FR) translation, use the following format.

```
msgid "Welcome"
msgstr "Bienvenue"
```

3. Copy /[locale name] /LC_MESSAGES/ubersmith.po by typing the following into the Ubersmith webroot command prompt. Ubersmith will be briefly unavailable.

```
# cd /usr/local/ubersmith

# docker-compose rm -sf; ./ubersmith_start.sh
```

4. Install the gettext package by typing the following into the Ubersmith webroot command prompt.

```
# cd /usr/local/ubersmith

# docker-compose exec --user root php apt-get update

# docker-compose exec --user root php apt-get install gettext -y
```

5. Use Ubersmith's update_translations.php script to use the [locale name] /LC_MESSAGES /ubersmith.po file to build the translation by typing the following into the Ubersmith webroot command prompt.

```
# cd /usr/local/ubersmith

# docker-compose exec php php /var/www/ubersmith_root/app/www
/update_translations.php

# docker cp ubersmith_web_1:/var/www/ubersmith_root/app/www/locale/
[locale name]
/LC_MESSAGES/ubersmith.mo /usr/local/ubersmith/app/custom/locale/
[locale name]
/LC_MESSAGES/ubersmith.mo

# docker-compose exec web rm /var/www/ubersmith_root/app/www/locale/
[locale name]
/LC_MESSAGES/ubersmith.mo
```

6. Create the file languages.ini in /usr/local/ubersmith/app/custom/locale/[locale name]. This file has the following format (in this example, we are using the fr_CA locale):

```
language_name = "Français canadien"
description   = "Français canadien"
name_convention = 0
date_format   = "Y-m-d"
```

On this page:

On this page:

- [Related Topics](#)

The `name_convention` variable determines how proper names are displayed in the system; using the name "John Smith" as an example:

```
0: John Smith
1: Smith John
2: SmithJohn
```

7. Recreate the Docker containers to copy the customized `locale/[locale name]/LC_MESSAGES/ubersmith.{po,mo}` files by typing the following into the Ubersmith webroot command prompt. Ubersmith will be briefly unavailable.

```
# cd /usr/local/ubersmith
# docker-compose rm -sf; ./ubersmith_start.sh
```

8. Configure the new locale in Ubersmith. See [Adding Languages](#) for more information.

Related Topics

[Adding Languages](#)

[Managing Languages](#)